

2005 m. spalio 17 d. pareikštas ieškinys byloje Pickering prieš Komisiją

(Byla T-393/05)

(2006/C 10/53)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Stephen Pickering (La Hulpe, Belgija), atstovaujamas advokato N. Lhoëst

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- Pripažinti negaliojančiais ieškovo 2004 m. gruodžio mėn., 2005 m. sausio mėn. ir 2005 m. vasario mėn. darbo užmokesčių lapelius ir visus paskesnius darbo užmokesčio lapelius tiek, kiek jiems taikomos neteisėtos 2004 m. kovo 22 d. reglamento Nr. 723/2004, iš dalies keičiančio Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus, taip pat Reglamento Nr. 856/2004, nustatančio naujus korekcinis koeficientus, ir juos patikslinančio Reglamento Nr. 31/2005, nuostatos,
- tiek, kiek reikia, panaikinti 2005 m. liepos 4 d. Paskyrimų tarnybos sprendimą atmesti ieškovo skundą (R/299/05),
- priteisti iš atsakovės visas bylinėjimosi šioje instancijoje išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Ieškovas, Komisijos pareigūnas, yra Jungtinės Karalystės pilietis. Prieš įsigaliojant Reglamentui Nr. 723/2004⁽¹⁾, iš dalies keičiančiam pareigūnų nuostatus, ieškovas reguliariai naudojo galimybę pervesti dalį savo darbo užmokesčio į savo kilmės šalį. Pagal galiojusias taisykles pervedama dalis buvo padidinama suma, apskaičiuota taikant „korekcinį koeficientą“, kuris atspindėjo šalies, kurioje jis dirba, ir kilmės šalies pragyvenimo lygio skirtumą.

Naujieji pareigūnų nuostatai, priešingai nei buvo anksčiau, numato griežtas tokių pervedimų sąlygas. Be to, taikytinas „korekcinis koeficientas“ nebėra lygus koeficientui, taikytinam šalyje, į kurią pervedama, dirbančių pareigūnų atlyginimams. Pastariesiems taikomas koeficientas, apskaičiuotas pagal pragyvenimo lygį šalies sostinėje, o pervedimams taikomas koeficientas apskaičiuojamas pagal šalies, į kurią pervedama, vidutinį pragyvenimo lygį. Galiausiai remiantis naujomis nuostatomis korekcinis koeficientas nebėra taikomas pensijoms.

Pagrįsdamas savo ieškinį, ieškovas nurodo, kad tiek, kiek jis pareikštas dėl atlyginimo pervedimo į kilmės šalį tvarkos, Regla-

mentas Nr. 723/2004 yra neteisėtas, pirmiausia teigdamas, kad motyvai, kuriais grindžiamas šis reglamentas, yra neteisingi. Toliau jis tvirtina, kad buvo pažeistas vienodo požiūrio principas, nes naujoji tvarka numato skirtingo koeficiento taikymą pareigūnams, vykdantiems savo veiklą šalyje, į kurią pervedama. Ieškovas taip pat tvirtina, kad buvo pažeisti teisėti lūkesčiai, įgytosios teisės, teisinis tikrumas ir rūpestingumo pareiga.

Dėl pensijų tvarkos šalia minėtų trijų ieškinio pagrindų, ieškovas teigia, kad pensijų tvarka pažeidžia buvusiųjų pareigūnų įsikūrimo laisvę, nes ji skatina šiuos pareigūnus, pasibaigus jų pareigų ėjimui, įsikurti šalyje, kurioje yra žemesnis pragyvenimo lygis.

⁽¹⁾ 2004 m. kovo 22 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 723/2004, iš dalies keičiantis Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatus ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygas, OL L 124, 2004 4 27, p. 1

2005 m. spalio 17 d. pareikštas ieškinys byloje Valero Jordana prieš Komisiją

(Byla T-394/05)

(2006/C 10/54)

*Proceso kalba: prancūzų***Šalys**

Ieškovas: Gregorio Valero Jordana (Bruselis, Belgija), atstovaujamas advokatų M. Merola, I. Van Schendel

Atsakovė: Europos Bendrijų Komisija

Ieškovo reikalavimai

- 1) panaikinti Teisės tarnybos generalinio direktoriaus sprendimą jam pagal Tarnybos nuostatų 45 straipsnį įgyvendinančių bendrųjų nuostatų 5 straipsnio 2 dalies a punktą neskirti pirmenybės balų vykdant 2004 m. paaugštinimo procedūrą, kaip tai matyti iš informacinės sistemos Sysper 2, patvirtintą 2004 m. lapkričio 16 d. Paskyrimų tarnybos (PT) sprendimu, kuriuo buvo atmestas 2004 m. spalio 4 d. ieškovo pateiktas apeliacinis skundas;